

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 22 février 2016

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 29.

#### Déclarations de ministres

- 2-18(2) Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur les « Témoignages spectaculaires » et la croissance de l'industrie touristique aux TNO.
  
- 3-18(2) Le ministre des Transports fait une déclaration sur la route reliant Inuvik à Tuktoyaktuk.
  
- 4-18(2) La ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration sur l'augmentation des services offerts par des organismes locaux d'habitation.

#### Déclarations de députés

- 24-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur la responsabilité et la transparence financières.
  
- 25-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur le Centre de santé régional du Sahtu.
  
- 26-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur l'établissement de soins à domicile pour personnes âgées de Fort McPherson.

- 27-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur le Plan de gestion de la harde de caribous de Bathurst.
- 28-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur la pénurie de logements pour personnes âgées.
- 29-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur l'itinérance dans les petites collectivités.
- 30-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur une approche équilibrée en matière de planification financière.
- 31-18(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur l'érosion des berges à Tuktoyaktuk.
- 32-18() Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur les travaux de dragage dans le port de Hay River.
- 33-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur les améliorations à apporter au système de santé.
- 34-18(2) Le député de Tu Nedhé-Willideh fait une déclaration sur les programmes de logement pour personnes âgées « Vieillir chez soi ».

#### Remerciements

- 3-18(2) La députée de Yellowknife Centre souligne le départ à la retraite de Mme Janet Diveky.

#### Documents déposés

- 7-18(2) Plan de marketing 2016-2017 pour le tourisme aux TNO. Déposé par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 8-18(2) Comptes publics 2014-2015. Déposés par le ministre des Finances.
- 9-18(2) *'We Live Here for Caribou' – Cumulative Impacts Study on the Bathurst Caribou.* Déposé par le député de Frame Lake.

## Motions

Motion 9-18(2) Renvoi de TD 1-18(2) : Le mandat proposé du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au comité plénier pour 2016 à 2019

Proposée par le député de Yellowknife Sud.

JE PROPOSE À PRÉSENT, avec l'appui de la députée de Yellowknife Centre, que le document déposé 1-18(2), *Le mandat proposé du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au comité plénier pour 2016 à 2019*, fasse l'objet d'un renvoi au comité plénier pour examen.

La proposition est mise aux voix; la motion est ADOPTÉE.

### Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a examiné le document déposé 1-18(2). Le président rend compte des progrès réalisés, soit l'adoption d'une motion.

### Vote par appel nominal du Comité plénier

#### **Motion 1-18(2)**

Le député de Yellowknife Nord a demandé un vote par appel nominal de la motion 1-18(2) :

Je PROPOSE que le document déposé 1-18(2), Mandat proposé du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2016-2019, soit modifié en supprimant la section intitulée « Contexte fiscal » aux pages six et sept.

Voici les résultats de ce vote :

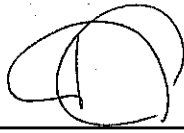
Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Testart, M. Nakimayak, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Vanthuyne. (10)

Contre : M. A. Moses, Mme C. Cochrane, M. G. Abernethy, M. R. R. McLeod, M. R. C. McLeod, M. W. Schumann, M. L. Sebert. (7)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Le président ajourne l'Assemblée à 16 h 44.



---

Monsieur Jackson Lafferty  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative